

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy évre 12 korona
 Felévre 6 korona
 Negyedévre . . . 3 korona
 Egyes szám ára 12 fillér

MEGJELENIK VASÁRNAP
 ÉS CSÜTÖRTÖK REGGEL

HATÁRŐR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

□ □ Ujvidék, □ □

Petőfi-utca 47. szám,

ahová a lap szellemi s anyagi részét
illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megkereséseket lapunk nyomdaja is elfogad

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

Improvidentia.

Aki a hegytetőről kiált szét, hangja messzebb hangzik, mint a völgyben kiállóé. Ezt az igazságot szem előtt kellene tartani minden politikusnak, akár maga erejéből jutott a hegytetőre, akár szerencsés körülmények szeszélyéből.

Tiszta Istvánnak vagyoni helyzete, apjától öröklött politikai súlya, melyet istenadta tehetségével fenn tud tartani, súlyt ad szavának, de temperamentuma elragadja, szenvedelmessége, melylyel akarátát erőszakolja, ime eredményében káros hazánkra a külföld előtt. A nemzetiségi kérdésben hetek előtt a képviselőházban tartott beszédére a messzi Amerikából most jön meg a visszhang. A „Chicago Post“ így ír:

„Gróf Tisza István, az uralmon lévő nemzeti munkapárt vezére Magyarországon, rendkívül nagy jelentőségű beszédet tartott a magyar parlamentben. Ha a beszédben hangoztatott ígéreteket megtartják — nem tulozunk, amikor azt mondjuk, hogy ezzel Magyarországon és zavargó népeinek történetében egy új korszak veszi kezdetét.

Nem kevesebbet ígért meg gróf Tisza István, mint azt, hogy a magyar többség nem fog ezentul a Magyarországon lakó többi népfajok vágyainak és érdekeinek a letiprására törekedni.

A legutolsó népszámlálás szerint Magyarország összes lakosainak a száma 22 millió. Ebből 14 millió a magyar. A többi tót, szlovén, szerb, horvát, román és német. A németek kivételével valamennyien a szláv nyelvcsaládhoz tartoznak — a mely családnak természetesen Oroszország a feje. A magyarok roppant féltékenységükben azt hitték, hogy ez a szláv kisebbség — Oroszország segítségével vagy anélkül — kiterjeszkedik és véget vet a régi, büszke magyar uralomnak.

Hogy ezt megadályozzák, a magyarok régtől fogva zsarnoki módon kormányozták. Az összes szláv nyelveket betiltották Magyarországon. A szlávoktól elkobozták a politikai jogokat. Iskoláikat és muzeumaikat becsukták. Még az egyházi intézeteik felett is örködték. Számptalan eset bizonyítja, hogy a magyarok a legszélsőbb eszközökkel magyarosították az országot. Minden persze egy szünetlen és elkeseredett harcot eredményezett.

Most gróf Tisza István szerint, ezzel az irányelvvel szakítani fognak s Magyarországot a békeszerető Svájc pél-

dáját akarja követni. Minden nyelvi tilalmat feloldanak. Minden faji korlátot eltávolítanak. Arra fognak törekedni, hogy inkább a közös föld, mint az uralkodó faj elnyomásának a bázisán tegyék egységessé Magyarországot.

Rendkívüli érdekes ez a kijelentés. A hivatalos nyelv továbbra is magyar marad, de a társadalmi, politikai és ipari üldözések, amelyeket eddig az 5-6 népfajnak túrníe kellett, az ígélet értelmében meg fog szünni.

Ugy látszik, közeledik az idő, amikor ezzel a pusztító, csaknem öngyilkos nemzeti irányzattal szakítanak. Magyarországnak csodálatosan érdekes a multja. Hegyeit és völgyeit a saját szerű népek érdekes keveréke lakja. Ha ezekből a népekből társadalmi és politikai egységet tudnak alkotni, még a multnál is érdekesebb jövő előtt állanak.

A ki a „Chicago Post“-nak ezt a cikkét elolvasta — és bizony sokan olvasták el, sokkal többen mint Magyarországon Tisza István beszédét, — erőszakos, emberfaló népnek fogja tekinteni a magyart. Így adott alkalmat önkéntelenül is gróf Tisza István Magyarország megrágalmazására.

Ime Tisza a nemzetiségekkel alkuba bocsátkozott, a Bánffy Dezső-féle erélyes nemzetiségi politika helyett az alkudozás terére lépve, az államhatalom erejének gyengeségát árulja el s a külföldnek alkalmat ad téves következtetések levonására. Ez minden egyéb, csak nem bölcsesség és előrelátás. Az állampolgári jogegyenlőség biztosítása mellett szilárd kézzel kell fenntartani az államnyelv tekintélyét és hivatalos érvényét s ép oly szilárd karral kell lesújtani az államellet és hazafiatlan aspirációkat forraló koponyákra. A külföld is másképp írna, ha látná, hogy itt egy erős kormányhatalom fékezi a szeparatistikus törekvéseket s ha a magyar kormány sajtóirodája — amelynek végtére is a külföld helyes informálása a főhivatása — a köteletségét teljesítené nem a kormány nyal szemben, amelyet agyon dicsér, hanem Magyarországgal szemben, amelynek megrágalmazását szótlanul türi.

Tengerre magyar!

A magyar nép fogékony az új eszmék iránt s különösen napjainkban tapasztalható a lázas vágy, hogy a művelt

nyugat intézményeit és eszméit átplántáljuk. Sok tekintetben azonban mégis konzervatívek, sőt csökönnyösök vagyunk. Különösen a reális, materiális érdekeink szolgálása tekintetében. Nincs bennünk elég vállalkozási szellem és kellő érzék az új kenyeretadó pályák kihasználása iránt és idegeneknek engedjük át a teret, hogy az új, pályákat betöltsék.

Pedig, amiről itt szólnunk, az az életpálya nem is új. Több mint hatvan éve annak, hogy Kossuth Lajos megírta híres vezércikkét: Tengerre magyar! Ebben a cikkben feltárta Kossuth Lajos, milyen végtelen nagy fontossága van a magyar tengerpartnak és a fiúmei kikötőnek nemzetünk politikai és gazdasági életére. Kossuth Lajos tanítását meg is fogadta a magyar állam és a kiegyezés óta horribilis összegeket áldozott a fiúmei kikötőre. A magyar tengeri hajózás fejlesztésére három nagy hajóstársaság is van az Adrián, amelyek létezésüket tisztára a magyar állam szubvenciójának köszönhetik és Fiume, a dédelgetett kikötőváros Európának neves tengeri kikötője lett. Tengeri hajóink és tengeri kereskedelmünk is volnának már, de összes tengerészeti intézményeink lélek nélkül valók. Mert nincsen magyar tengerész!

A magyar ember, ha Fiumében, vagy más Adria-menti kikötőben olyan hajóra száll, amelyeken a magyar trikolórt lengeti a hús tengeri szél, siralmas dolgokat tapasztal. Mert a magyar zászlón kívül semmi sem árulja el, hogy magyar hajón van. Bábéli nyelvzavar uralkodik a hajón: hallunk horvát, olasz, francia, angol, görög és német nyelvet, sőt még törököt és arabust is, csak éppen magyart nem. Hébe-hóba, elvétve találunk a tengeri hajók személyzete között magyar embert, de ezek féltve titkolják nemzetiségüket, magyarul csak titokban mernek beszélni, mert az Adria hajóin többségben levő horvát személyzet nem türi meg a magyar beszédet és üldözi azt az embert, aki magyar voltát nem titkolja el. Ha külföldi államok hajóin lennének ilyen állapotok, az is botrányos helyzet volna. Mennyivel botrányosabb, hogy a magyar állam pénzén felépített hajókon uralkodnak ily visszataszító állapotok.

Ezen a siralmas helyzeten segíteni kell és segíteni lehet könnyen, t. i. olyképp, hogy a magyar fiúk tömegesen mennek a tengeri hajókra. Jó és jövedelmező pálya ma már a tengerészet, sőt biztosítva van az előmenetele is az ügyes és tanulékony embernek.

Most javában folynak a vizsgák s nemsokára szülő és gyermeke a pályaválasztás nehéz kérdése előtt áll. Általános a panasz, hogy minden pályán tulsokan vannak s a végzett, diplomás

embernek is nagy küzdelmébe, hosszú s keserves várakozásba kerül, míg a választott pályán álláshoz, kenyérhez is jut. A végtelen nagy oceán biztos kenyérrel, szép jövővel biztatja a magyar ifjúságot, csak le kellene tenni arról az idegenkedésről, amelylyel a magyar ember a tenger iránt viseltetik.

Kossuth Lajos régi tengerre-hívása rázza fel letargiájából a magyar társadalmat s szálljanak tengerre a magyarok ezren, tizezren és *hódítsák meg maguknak és hazájuknak* a nagy, sós vizeket, amelyek sok nemzetre miriárdnyi vagyonoknak váltak forrásává.

HIREK.

Urnajja. A katolikus világ ma, június 15-én nagy ünepet ül, a legméltóságosabb oltári szentség ünnepét. Mint minden évben, az idén is r. 9 órakor ünnepélyes nagymise tartatik a belvárosi r. k. templomban s utána körmenet indul s világ négy tája felé felállított oltarokhoz.

Közig. biz. ülés. A közigazgatási bizottság e hó 14. Matkovics Béla főispán elnöklété alatt rendes havi ülést tartott, mely a szakelődök havi jelentéseit tudomásul vette.

Az ujvidéki ág. ev. hitközség e hó 11. közgyűlést tartott, melynek folyamán Paul Keresztély hosszú és lendületteljes szavakban méltatta az immár nyugalomba vonult főesperes: Belohorszky Gábor 50 éven felüli lelkész-kedése alatt szerzett elévülhetlen érdemeit. Indítványára a közgyűlés egyhangú határozattal jegyzőkönyvi köszönetet és elismerést szavazott meg, egyben pedig szűkebb bizottságot küldött ki jubileumi banket rendezése céljából.

A kolera. A konstantinápolyi kolerameg-betegedésekre való tekintettel, a belügyminiszter távirati rendelete következtében a Konstantinápolyból érkező összes vonatokat rendőrorvosi vizsgálatnak vetetnek alá Ujvidéken mint határállomáson. A városi tanács a budapesti jobbpárti üzletvezetőségtől egy teherkocsit kért azon célból, hogy az esetleg ide érkező betegek abban helyeztessenek el addig, míg a járványkórházba szállíthatók lesznek. Minthogy az eddigelé előfordult esetek után félt, hogy a kolera Magyarországot sem fogja megkímélni, a vár. tanács a legmesszebbmenő óvintézkedéseket rendelte el s azok nemcsak falragaszokon tétetnek közzé, hanem külön nyomtatványban minden házhoz elküldetnek.

Tíz éves találkozó. A kir. kath. magyar főgimnáziumban 1900—901. tanévben érettségi vizsgálatot tett ifjak ma, jun. 15-én az akkori megállapodásukhoz képest, Ujvidéken tíz éves találkozózt ünnepelnek.

Az országos betegsegélyző és balesetbiztosító pénztár és az ujvidéki városi ártézi jódos gyógyfürdő. Az országos munkásbiztosító pénztár, amint hiradással voltunk, az Ujvidéki Városi Ártézi Jódos Gyógyfürdővel öt éves szerződést kötött, amely szerint Ujvidéken létesítendő munkás szanatóriumban 35—50 beteg nyerne átlagosan naponta elhelyezést. Ez a szerződés már június hó 19-én lép életbe és újabb bizonyítja azt a már köztudatba átment meggyőződést, hogy az illetékes

Kolera

JÁRVÁNYOK, FERTŐZŐ



betegségek ellen a legbiztosabb óvszer a kristálytisza bakteriummentes, legegészségesebb és Magyarországon legolcsóbb

á-s-v-á-n-y-v-i-z-e, az



Ujvidéki Orient ÁSVÁNYVIZ



Kapható mindenütt.

: Kérjük és igyuk :
mindenfelé.

orvosi körök igen is méltányolják az ujvidéki városi jódos gyógyfürdőt, annak elismert és kiváló gyógyhatását. Az országos munkásbiztosító ezen szerződése a legfényesebb tanubizonysága annak, hogy az ujvidéki fürdő gyógyhatása vetekszik a hasonló gyógyfürdők bármelyikével, mert ha valaki, úgy a munkásbiztosító pénztár az, aki különösen mérlegeli azt, hogy csak olyan fürdőbe küldje betegeit, hol azok meg is gyógyulnak, nehogy a töméntelen pénzkidadás dacára a fürdőkúra befejezése után ismét ott legyenek, hol annak előtte voltak.

A kir. kath. magyar főgimnázium tanulói, szám szerint 45-en, e hó 21-én 10 napra terjedő tanulmányutat tesznek Dalmáciába s Bosznia-Hercegovinába.

Orvosválasztás. Veprőd községe az üresedésben levő közs. orvosi állásra dr. Tánkó Károly ujvidéki ny. honvéd ezredorvost választotta meg egyhangulag, ki ezen állását e héten már el is foglalta. Veprőd községe és a környék mindenestre kitünő szakképzettséggel bíró orvost nyert a megválasztottban, aki előreláthatólag nagy praxisra és keresettségére számíthat.

Ünnepelt főesperes. Wagner G. Adolf, a bácsi av. ev. egyházmegye ujonnan választott főesperese tiszteletére Ujverbász polgársága — vallás és nemzetisége nélkül — e hó 10-én fáklyásmenetet rendezett.

Eljegyzés. Igalits Szandikát eljegyezte Spéczián Gyula kir. határszéli s. fogalmazó, tart. tiszt.

A gyermekbarátok egylete m. vasárnap elhalasztott kerti mulatságát — kedvező idő esetén — ma, jun. 15-én tartja meg.

Baics I. zeneiskolája vasárnap, június 18-án d. u. 4 órakor a városi lövöldében tanítványai vizsgálati hangversenyét rendezti táncsal egybekötve. A kik jövő 1911.12. iskolai évre a zeneiskolába beiratkozni szándékoznak, szándékukat a hangversenyen a zeneiskola igazgatóságával közölhetik. Rossz idő esetén a hangverseny Récsey dísztermében lesz. Belépti jegy 1 k. Tanuló-jegy 50 f.

Slavianszky Margit hangversenyei. Péntek és szombaton, e hó 16-án és 17-én este a nálunk is előnyösen ismert Slavianszky orosz daltársulat a Dungserszky színházban két hangversenyt rendez. Élénk emlékében állhat még közönségünknek ennek a kitünő és világhírű daltársulatnak néhány év előtti szereplése városunkban, amikor csodálattal hallgattuk úgy a művészi éneküket mint kiváló hanganyagukat, azóta a szép Nadina helyett a szintén gyönyörű Margit vette át a karnagyi pálcát s most az ő vezénylete alatt járja be a világot az a kitünő énekkar, amely mindenütt óriási sikereket arat. Az énekkar kebelében zenekar is szerepel az oroszok speciális hangszerén a „Balalajkán“. Ezen oly csoda szépen játszanak mintha a tulvilágról zengen felénk az oza melódia bánatos ritmusa. Az énekkar műsora a legszebb orosz szerzeményekből áll s ezek mellett magyar dalokat is énekelnek. Nálunk két este szerepelnek, mindakét estén külön műsorral. Első este az énekkar és a Balalajka zenekar mutatkozik be. a második este, Slavianszky Margit énekel szülőbába magyar és szerb dalokat és az énekkar énekel világra szóló templomi énekeket, végezetül pedig a társulat néhány tagja orosz táncokat mutat be. Felhívjuk közönségünk figyelmét e művészi élvezetet nyújtó estélyekre

amelyekre a jegyeket már most lel et előreváltani Herger Agoston és Ogjanovits Szvetozár könyvkereskedéseiben. Helyárak: Páholy 15—12 k. Földszinti ülőhelyek I—VI. sor 4 k. VII—X. sor 3 k. XI—XII. sor 2 kor. Erkély I. sor 4 k., II. sor 3 kor., III—IV. sor 2 kor: Karzat I. sor 1-20, II. sor k. 1. Deák és karzati állóhely 60 fillér.

Vadászok majálisa. Az újvidéki vadászegylet tagjai ma, Urnapján a városi erdőben majálist rendeznek, még pedig *golyólovészettel* kapcsolatosan.

Műsora a kir. kath. főgimnázium érettségizett ifjusága által e hét szombatján, június 17-én Récsei vígadójában jótékony célra rendezendő zártkörű mulatságnak: 1. Szerenádé, hegedű-zongorakisérettel. 2. Vigszavalat: a) Chaos, b) Khonéknál kigyó van az ágy alatt. 3. Néger tánc. 4. Öngyilkos (monolog). 5. Valami hibája van. Vigjáték egy felvonásban. Az előadást tánc követi.

Érseki körlevél. Dr. Csernoch János kalocsai érsek az igaz hitről szóló pásztorlevelén kívül körlevelet bocsátott ki, melyben jelzi, hogy átvéve az egyházmegye kormányzását, az elődje által engedélyezett felhatalmazásokat és kiváltságokat ő is meghagyni kívánja és hozzájárul mindazon intézkedésekhez, melyeket b. e. elődje egyházmegyéjében tett.

A választólíga új elnöke. A választójogi országos szövetség végrehajtó bizottsága múlt heti ülésén egyhangú lelkesedéssel választotta meg Justh Gyulát, az orsz. függetlenségi és 58-as párt vezérét — a báró Bánffy Dezső elhunytával mrgüresedett elnöki állásra.

Évzáró iskolák. E héten az összes iskolákban, úgy az elemi, mint középiskolákban megkezdődtek a vizsgálatok, a mi a tanév befejeztét s a tanítókra, tanárookra ép úgy mint a tanulókra kedves kéthavi vakáció közeledtét jelenti.

Elcsipett tolvaj. Löbl Frigyes újvidéki szállodai portás elemelte egyik vendégnek 1200 k. készpénzét és aranyóráját, de nem sokáig örülhetett jogtalan szerzeményének. Rendőrségünk telefon-értesítésére ugyanis az óbecsei vasutnál levő őrszem a személyleírás után felismerte a tolvajt és elfogta.

C s a r n o k.

Sans Souki.

Irta: GYULAI IMRE.

Berlintől mintegy fél órára fekszik Potsdam, mellette Sans Souci parkja. Ha idegen először lép ezen bűbajos kertbe, szerelmes lesz, ha egyébbe nem is, — a csodaszép virágokba. Kis lugosok tucatjai kínálják fészüküket pihenésre. Százados fák suttagó faleveleikkel csábosan integetnek, állj meg, ülj le árnyékomba. Még dohányozni sem szabad itt.

A park felső szélén csöndesen húzódik meg egy szürke, hatalmas szélmalom, mely arról nevezetes, hogy a Hohenzollerék megvásárolt tulajdona. II Frigyes nem szivlelte a hatalmas szélmalom különös kattogását, rá is parancsolt akkori tulajdonosára, hogy legalább amikor ő Sans Souciban időzik, ne lármazzanak. Azonban a császár kívánsága nem teljesült. A vége az lett, hogy jó pénzen megvette. Azóta nem kattog a malom, vasrészei már régen berozsdásodtak, korhadt is már, de

SALVATOR

kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatása. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban. SCHÜLTES ÁGOST Szinye-Lipócsi Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 8.

mégis büszkén áll és hirdeti, hogy már régen gazdát cserélt.

Sokszor átrándultam és mindig bámultam az aranyhalak ezreinek kedves játékeit, amint a szökőkút medencéjében vígan úszkálva nem törődtek a sok kíváncsi emberekkel. Neptun hatalmas alakja, kezében vasvillával, trónolt a medence közepén alkotott művészies, magas, kőszirten, melyből több oldalról lövelt ki a víz és egyesült lennt a fölfelé szökölőnek ezüst színű habjaival. A bennszülöttek már

nem is figyelnek a halak gondatlan uszkálására, nem találják benne semmi érdekeset, nem törődnek az obeliszekkel, melyek mögött asszonyok, leányok szoktak találkozni . . .

Szép juliusi délután volt, a nap leszálló sugarai bearanyozták a park magaslatán épült királyi palota rézkupoláit. A levegő balzsamos, altató volt, a természet minden gyönyörűségét mutogatta.

A domb oldalán tropikus növények melegágyainak ablakaira szűrődött aranyos

Csak két napig.



Csak két napig.

Megtekinthető minden kényszervétel nélkül.

Saját érdekében olvassa el!

FIGYELEM!



FIGYELEM!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy nagyobb mennyiségű, kizárólag csak

Valódi perzsa szőnyegekkel

Ujvidékre érkeztem és a mai naptól kezdve Kassowitz Zsigmond szállító üzletében

azok eladását megkezdem. Felhívom a n. é. helybeli és vidéki közönség szives figyelmét, el ne mulassza senki eme remek dolgok megtekintése után szükségletét beszerezni.



A bevásárlásoknál fizetési kedvezményt is nyújtok.



A szőnyegek megtekintése d. e. 9-12 óráig és d. u. 3-6.-ig Kassowitz szállító üzletében.

Kiváló tisztelettel

MAGAZIN ORIENT

BUDAPEST.

Jelenleg mindenkinek alkaima lesz otthonát diszíteni.

fény reflexként csillogott le a pálmával övezett kis völgykatlanba, hol az ide-oda mozgó szerelmes párokban az érzélgést fokozta.

Lassankint oszladozni kezd a széles medence körüli kis völgyben a zibongó párok sokasága. Kiki irányt választ magának, és elhúzódnak oda, hoi a hely a legdiskrétebb, legzavartalanabb . . . Sokan azonban elhagyják a balzsamos levegőjű parkot, hazafelé tartanak, kedvesük oldalán, elégedetten a sétával és a természet által nyújtott élvezettel.

Már mindenki eltűnt, néma csend borult a kis tere; de mintha a medence mellett lévő szobor egyikének titkos ajtaja lenne, úgy lépkedett elő egy ifjú pár, egymáshoz simulva.

„Óh, mily boldog lennék, mondá a referendárius, ha már a nyáron enyém lennél, édes Lillym. Az élet részemre oly üres nélküled, lásd a boldog halak ezreit, nekik nem kell küzdeni az anyai beleegyezésért. Anyád oka mindennek. Óh miért is oly szivtelen anyád, Lilly!”

„Anyám nem rossz, válaszolá elérzékenyedve a leány, minket igen fiataloknak tart a házasságra, pedig ő sem volt idősebb, mikor oltár elé lépett.”

„Ugy-e nem mered mondani, hogy anyád annak a gögös hadnagnak szánt, ki mindent tud, csak téged szeretni, becsülni nem.”

„Sohse leszek az ő felesége s ha tied nem lehetek, zérdába vonulok, vagy öngyilkos leszek.”

* * *

Lillyék Potsdamban, az ugynevezett orosz negyedben laktak. Lakásukból nézve, a széles park öreg fáival egy kis őserdő jellegét kölcsönözte: A lerándulás mindennapos volt, de nagy ritkán történt, hogy Lilly anyja nélkül estefelé eltávozhattott s ha ez mégis megtörtént, akkor a referendárius ur nyomban elérte.

Lilly mamája, az özvegy őrnagné, szívesen vette a leventék udvarlását, azok közül választván leányának jelöltet is. Nagyra becsülte a bátorságot, a merész fellépést. A szegény referendáriusban nem látott bátor embert, nem tételezett fel róla semmi katonást és ezért gyűlölte.

Egy napon így szólt leányához: „Lilly, holnap határoznunk kell, nekem választ kell adnom Egonnak, annak a bravuros lovasnak, érti?! Nem akarom, hogy még tovább várjon, maga pedig legyen okos és ne akadékoskodjék. Én sem szerettem eleinte férjemet, de aztán úgy hozzá szoktam, mintha kivüle senki sem létezett volna. Mutassa meg, hogy katona lánya! Felejtse el azt az izét, hogy is hívják, gyáva legényt!”

* * *

Az aranyhalak ismét hallgatták Lilly panaszait: felszökkeltek a medence mélyéből, majd ismét körbe úsztak. A referendárius körülsétálta számtalanszor a mesterséges halastavat; Neptun tekintete szigorubb lett a nap leáldozó bágyadt fényétől.

„Beszélj még egyszer anyáddal, én holnap nálatok leszek és aztán történjék akármí, te enyém leszesz.”

A csendes sétányt misem zavarja, a Sans Souci lassan-lassan átveszi a pihenés szakát. A gyenge szellő meg-meglebbenti a bokrok gyenge hajtásait, különben semmi zöreje. Egymást átkarolva susog a két szerelmes a holnapi tervről. Egy csókkal pecsételték meg tervüket; egy hosszú édes csókkal, melyből barsány női hang zavarta fel őket.

„Lilly!”

„Anyám.”

„Mít jelentsen ez?!“

„Én őt szeretem, különben meghalok.”

Lilly gyorsan átveti magát a medence korlátján és elterül a vízben. A halak ijedten rebbennek szét. Az őrnagné bámul, mint Loth asszonya. A referendárius utána ugrik és magasra emeli ki a vízből Lillyt.

„Hozzon egy kocsit, maga vitéz ember.” . . . szólt az őrnagné bámulatából felocsudva.

Harmadnap Lilly boldog jegyese volt a „vitéz” referendáriusnak.

Óh te édes Sans Souci. Hány boldog és boldogtalan kalandnak voltál te már szintere!

Felelős szerkesztő: **Zanbauer Agoston.**
Laptulajdonos: az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt

Nyílt tér.*)

Borszéki
GYÖGYES ÜDITÖVIZ

A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK
KIRÁLYA!

Angolkór és vérszegénység ellen
páratlan gyógyszer.

Mint üdítő és hűsítő ital a legelső minden vizek között. Kapható **Petrovics és Popovics** fűszerüzletében Telefon 151.

Hopp! Hopp! Tatarata! 80 km. óránként!

■ Ez volt aztán az utazás! Hanem vendéglős ur, valamennyien alaposan berekedtünk. ■ Hozasson csak mindjárt néhány doboz sodeni ásványpasztillát, de csakis valódi Fáy-féle, érti? Két óra múlva tovább kell utaznunk, addig el kell mulni a nánának és ezt csak sodanivel érhetjük el. ■ Egy doboz ára 1 kor. 25 fillér.

Főképviselet Magyarország és Ausztria részére W Th. Guntzert, cs. és kir. udv. szállító Wien, VI Grosse Neugasse 17

Ezen rovat alatt közlöttekért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

RELICAL	PREMIER	KERÉKPÁROK
Legkiválóbb és ajánlatos kiállítás.		Legnagyobb technikai tökély.
Diszkatalogus ingyen.		Diszkatalogus ingyen.
Premier-Werke		Eger-Csehország
Képvisező: Kohl Jakab, Ujverbász.		

Üzleti berendezés.

Teljesen finom és jó állapotban ugyszólván új üzleti berendezés férfi divat, rövidáru, vagy pedig rőfös szakmához alkalmas igen olcsó árban eladó, megtekinthető a volt Fleissig-féle üzlethelyiségében Menrath-palota.

3004/tkv. 1911. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Rosenstock Samu végrehajthatónak Löwinger Alfréd végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a

Nyomatott Friedmann Sándor műintézetében Ujvidék.

végrehajtási árverés 12000 kor. tőkekövetelés, 6 kor. 60 fillér óvási 1/3^o váltódíj 236 kor. 30 fillér költség, 11536 kor. 60 fill. tőke 5^o kamatai 852 kor. 02 fillér költség és 49 kor. 30 fillér költség 6000 kor. tőke, 178 kor. 60 fillér költség, 2000 kor. tőke, 6^o kamatai és 244 kor. költség és jelenlegi 112 kor. 30 fillér és a még felmerülő költségek kielégítésére az 1881. évi LX. tcz. 144 §-a alapján és a 146 §-a értelmében az ujvidéki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság területén levő az ujvidéki 3060 számú betétben A. 7. 1 sorsz. 1208 hrsz. a felvett ingatlanból kisk. Löwinger Károlyné javára bekebelezett özvegyi haszonélvezeti joggal terhelt 5100 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Ezen árverés megtartására határidőül az 1911. évi július hó 8-ik napjának délutáni 3 órája kir. törv. árverési termébe tüzetik ki.

Árverési feltételek:

1. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási ár felén alul eladatni nem fognak.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárnak 10^o, vagyis 510 kor. készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 6-án kelt igazságmin. rend. 8 §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Ujvidéken, 1911. április hó 21.-én
Vékey Zoltán s. k.
kir. trszéki bíró.

Egy okos fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta.

Dr. Oetker sütopora a 12. f. élesztő pótlásul szolgál, melylyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagyszerű és olcsó utóeledelt nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra a 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és crème vanilliazására szolgál és teljesen pótolja a drága vanillia-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanillia-csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogeriában. Ványak ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Levelező,

ki a magyar és a horvát-szerb nyelvet teljesen birja felvétetik azonal belépés mellett. Irásbeli ajánlatok a Horvát Országos Bank r.-t. Eszék, címére küldendők.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényéknél, oszónál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és ugyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany orszlánohoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.